

MINISTRY OF EDUCATION AND SCIENCE OF UKRAINE

Sumy State University

APPROVED

Head of the admissions board



2023

PROGRAM
of entrance examination during admission to study
to obtain the degree “Doctor of Philosophy.”
of speciality 035 Philology

1. General provisions

The professional entrance examination for the training of doctors of philosophy during admission to the educational and professional program “German languages and literatures (including translation)” in the field of knowledge 03 Humanities of the speciality 035 Philology is conducted in order to determine the level of specialized knowledge, abilities and skills of entrants.

The professional entrance examination includes an 80-minute exam. (60 min. is provided for written preparation for an oral answer and 20 min. for an oral answer) from the disciplines “Lexicology of the Modern English/German Language”, “Theoretical Grammar of the Modern English/German Language”, “Theoretical Phonetics of the Modern English/German Language”, and “ Stylistics of the Modern English/German Language”.

2. Annotations and typical questions from the subjects brought on the control

An applicant must be able to clearly and linguistically correctly highlight the main stages of the development of such directions of a linguistic science as semantics, pragmatics and cognitive linguistics to explain the theories developed within these

directions. The future postgraduate student should be able to compare the positions of various researchers and identify the specific contribution of the most authoritative scientists to the development of the main questions and problems of theoretical grammar, phonetics, lexicology and stylistics. It is necessary to demonstrate the ability to build clearly and accurately one's answer based on written theses and to answer questions quickly asked during the exam.

Each task assumes a detailed answer from a theoretical problem: a statement of the content of the question in all its aspects, with an indication of the problematic nature of the question in general and detailed; formulation and evaluation of views on this issue available in the literature.

In completing the tasks, an applicant must provide a complete, correct answer. The answers must be presented in the form of a well-laid, coherent text that allows an applicant to trace the logic of the reasoning that is the basis of the conclusions drawn.

Contents of the main topics

Lexicology of the modern English/German language

1. Ancient words, their types and characteristic properties in English/German.
2. Borrowed words, their types, and borrowing criteria in English/German.
3. Lexical assimilation and its types.
4. Lexical derivation in English/German (semantic, word-forming).
5. Features of word formation in English/German.
6. Lexical meaning and its types.
7. Main directions of meaning change in English/German. Polysemy.
8. Synonyms. Typology and characteristic properties in English/German.
9. Antonyms. Typology and characteristic properties of antonyms in modern English/German.
10. Homonyms in English/German. Typology and characteristic properties.

Theoretical grammar of modern English/German

1. Parts of speech and principles of their selection. Part-language system of the modern English/German language.
2. Methods of studying grammatical phenomena in German studies.

3. Part-language characteristics of modern English/German nouns.
4. Part-language characteristics of modern English/German adjectives.
5. Morphological categories of the verb in the modern English/German language.
6. Non-finite verbs in modern English/German.
7. Service parts of speech in modern English/German.
8. Sentence as a unit of communication. Structural classification of modern English/German sentences.
9. Constituents of a simple sentence in modern English/German.
10. Sentence pragmatics in modern English/German. Stylistics of the modern English/German language

Stylistics of the English/German language

1. The subject of stylistics of the English/German language.
2. Concept of functional style and genre. Typology of functional styles and genres.
3. Classification of functional styles of the English/German language.
4. The concept of expressive means and stylistic techniques. Trails. Figures of speech.
5. Stylistic differentiation of English/German lexical units.
6. Graphic stylistic resources of the modern English/German language.
7. Phonetic stylistic resources of the modern English/German language.
8. Lexical-semantic stylistic resources of the modern English/German language
9. Morphological stylistic resources of the modern English/German language.
10. Syntactic stylistic resources of the modern English/German language.

3. Structure of examination tasks

The exam includes **four questions**:

1. On the lexicology of the modern English/German language
2. From the theoretical grammar of the modern English/German language
3. On the stylistics of the modern English/German language
4. Conversation on the topic of the planned scientific research

When answering questions, applicants must demonstrate knowledge of unique literature (see the list of mandatory and additional literature), the ability to critically

consider existing views and clearly and reasonably formulate their position. Knowledge and correct use of professional terminology, mastery of linguistic analysis methods, and ability to illustrate theoretical positions with examples from the English/German language are required.

4.Criteria for evaluating answers

Oral control of the written answer is carried out according to the degree of completeness and correctness of the answers to the questions on the examination ticket. The following criteria are taken into account:

- characteristics of the answer: elementary, fragmentary, complete, logical, evidential, substantiated, creative;
- quality of knowledge: correctness, completeness, meaningfulness, depth, systematic, generalization;
- level of mastery of research operations: the ability to analyze, synthesize, compare, abstract, generalize, and draw conclusions;
- experience in creative activity: the ability to identify problems, formulate hypotheses and the logic of their verification, and justify conclusions.

According to the evaluation criteria, each applicant's answer is evaluated on a 12-point scale (table 1). The overall score for the speciality interview is calculated as the arithmetic mean of all scores for each question.

The obtained points for the interview are converted into a 200-point scale according to Table 2.

Applicants who scored less than 100 points are not allowed to further participate in the competitive levels of educational achievements selection, and according to the exam results, they are given a "failure".

Table 1 – Evaluation criteria for the answer to the general theoretical questions of the ticket on a 12-point scale

| Level of educational achievements | Scores | Characteristics of the applicant's educational achievements |
|--|---------------|--|
| Elementary | 1 | Ignorance of the material, wrong answers to the main questions, inability to navigate when answering additional questions, ignorance of the main fundamental provisions of linguistics, the theory of Germanic languages. |
| | 2 | Weak knowledge of linguistic material, the ability to give generally incorrect answers with a violation of the sequence of presentation of the material, the inability to apply theoretical knowledge when answering additional questions; serious errors in the characterization of linguistic phenomena, facts. |
| | 3 | In general, weak knowledge of linguistic material, the ability to provide inaccurate or poorly reasoned answers with a violation of the sequence of presentation of the material, inability to apply theoretical knowledge when answering additional questions; errors in the characterization of linguistic phenomena, facts. |
| Intermediate | 4 | Fragmentary knowledge of linguistic material, low level of mastery of the categorical and conceptual apparatus of philology; the ability to provide poorly reasoned answers, weak application of knowledge of the theory of Germanic languages when answering additional questions; partial knowledge of literary sources. |
| | 5 | Low knowledge of linguistic material, low level of mastery of the categorical and conceptual apparatus of philology; the ability to provide poorly reasoned answers, weak application of knowledge of the theory of Germanic languages when answering additional questions; partial knowledge of literary sources. |
| | 6 | Average knowledge of linguistic material, mediocre level of mastery of the categorical and conceptual apparatus of philology; the ability to provide poorly reasoned answers, weak application of knowledge of the theory of Germanic languages when answering additional questions; mediocre knowledge of literary sources. |
| Sufficient | 7 | Sufficient knowledge of linguistic material, reasoned answers to the questions, which, however, contain certain inaccuracies; sufficient possession of the conceptual apparatus; sufficient knowledge of literary sources; the ability to apply knowledge of the theory of Germanic languages when answering questions. |

| | | |
|-------------|----|---|
| | 8 | Sufficient knowledge of linguistic material, reasoned answers to the questions, which, however, contain minor inaccuracies; sufficient possession of the conceptual apparatus; sufficient knowledge of literary sources; the ability to apply knowledge of the theory of Germanic languages when answering questions. |
| | 9 | Basic knowledge of linguistic material, a systematic vision of ways to solve current problems of philology, reasoned answers to questions. Ability to provide near-complete answers, comprehensive and reasoned, demonstrate an adequate level of mastery of primary sources and knowledge of each exam question. |
| | 10 | Knowledge, abilities and skills fully meet the requirements of the program: comprehensive knowledge of basic concepts, theoretical and practical problems, history of development and current state of scientific philological studies, including thorough knowledge of primary sources; the ability to analyze the studied phenomena in their relationship and development, clearly and succinctly, logically and consistently answer the questions. Answers to all ticket questions are characterized by completeness and completeness. |
| High | 11 | Deep knowledge of basic concepts, theoretical and practical problems, history of development and current state of scientific philological studies, including thorough knowledge of primary sources; the ability to analyze the studied phenomena in their relationship and development, clearly and succinctly, logically and consistently answer the questions. Answers to all questions of the ticket are characterized by completeness, completeness and reasonableness. |
| | 12 | |

Table 2 – Conversion of the examination results, evaluated on a 12-point scale, to a scale of 100-200

| | | | | | | | | | | | |
|-----|--------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|-----|
| 1 | Failed | 2,9 | 109 | 4,8 | 128 | 6,7 | 147 | 8,6 | 166 | 10,5 | 185 |
| 1,1 | | 3 | 110 | 4,9 | 129 | 6,8 | 148 | 8,7 | 167 | 10,6 | 186 |
| 1,2 | | 3,1 | 111 | 5 | 130 | 6,9 | 149 | 8,8 | 168 | 10,7 | 187 |
| 1,3 | | 3,2 | 112 | 5,1 | 131 | 7 | 150 | 8,9 | 169 | 10,8 | 188 |
| 1,4 | | 3,3 | 113 | 5,2 | 132 | 7,1 | 151 | 9 | 170 | 10,9 | 189 |
| 1,5 | | 3,4 | 114 | 5,3 | 133 | 7,2 | 152 | 9,1 | 171 | 11 | 190 |
| 1,6 | | 3,5 | 115 | 5,4 | 134 | 7,3 | 153 | 9,2 | 172 | 11,1 | 191 |
| 1,7 | | 3,6 | 116 | 5,5 | 135 | 7,4 | 154 | 9,3 | 173 | 11,2 | 192 |
| 1,8 | | 3,7 | 117 | 5,6 | 136 | 7,5 | 155 | 9,4 | 174 | 11,3 | 193 |
| 1,9 | | 3,8 | 118 | 5,7 | 137 | 7,6 | 156 | 9,5 | 175 | 11,4 | 194 |
| 2 | 100 | 3,9 | 119 | 5,8 | 138 | 7,7 | 157 | 9,6 | 176 | 11,5 | 195 |
| 2,1 | 101 | 4,0 | 120 | 5,9 | 139 | 7,8 | 158 | 9,7 | 177 | 11,6 | 196 |

| | |
|-----|-----|
| 2,2 | 102 |
| 2,3 | 103 |
| 2,4 | 104 |
| 2,5 | 105 |
| 2,6 | 106 |
| 2,7 | 107 |
| 2,8 | 108 |

| | |
|-----|-----|
| 4,1 | 121 |
| 4,2 | 122 |
| 4,3 | 123 |
| 4,4 | 124 |
| 4,5 | 125 |
| 4,6 | 126 |
| 4,7 | 127 |

| | |
|----------|------------|
| 6 | 140 |
| 6,1 | 141 |
| 6,2 | 142 |
| 6,3 | 143 |
| 6,4 | 144 |
| 6,5 | 145 |
| 6,6 | 146 |

| | |
|----------|------------|
| 7,9 | 159 |
| 8 | 160 |
| 8,1 | 161 |
| 8,2 | 162 |
| 8,3 | 163 |
| 8,4 | 164 |
| 8,5 | 165 |

| | |
|-----------|------------|
| 9,8 | 178 |
| 9,9 | 179 |
| 10 | 180 |
| 10,1 | 181 |
| 10,2 | 182 |
| 10,3 | 183 |
| 10,4 | 184 |

| | |
|-----------|------------|
| 11,7 | 197 |
| 11,8 | 198 |
| 11,9 | 199 |
| 12 | 200 |

5. List of recommended literature

Lexicology:

Essential reading

1. Марчишина А. А., Петрова Т. М. English Lexicology: theory and practice: навчально-методичний посібник з лексикології англійської мови. 2-е вид., доп. і перероб. Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка, 2020. 79 с.
2. Гороть Є. І., Малімон Л. К. Fundamentals of Modern English Lexicology. Луцьк: Вежа-Друк, 2017. 268 с.
3. Гінка Б.І. Лексикологія німецької мови: лекції та семінари : навч. посібн. : вид. 4-те, переробл. і доп.. Тернопіль: Навчальна книга: Богдан, 2015. 420 с

Supplemental reading

4. Верба Л. Г. Порівняльна лексикологія англійської та української мов : посіб. для перекладацьких від-нь вузів. Вінниця : Нова книга, 2008. 246 с.
5. Мостовий М. І. Лексикологія англійської мови : підруч. для студ. ін-тів і ф-тів інозем. мов. Харків : Основа, 1993. 255 с.
6. Chulanova G.V.. Methodological instructions on Lexicology: for the students of the speciality "philology" of the full-time course of study. Part 1. Sumy : Sumy State University, 2013. 59 p.
7. Chulanova G.V.. Methodological instructions on Lexicology: for the students of the speciality "philology" of the full-time course of study. Part 2. Sumy : Sumy State University, 2013. 71 p.
8. Schippan Th. Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache. Tübingen: Niemeyer, 1992. 586 S.

Theoretical grammar

Essential reading

9. Голик С. В. Теоретична граматики сучасної англійської мови. Морфологія. Синтаксис : навч.-метод. посібник. Ужгород, 2021. 88 с.
10. Baranova S. V. An Outline of English Morphology : lecture notes for students of specialty 035 "Philology" of full-time course of study . Sumy : Sumy State University, 2017. 65 p.

11. Кривенко В. П. Курс лекций по теоретической грамматике немецкого языка. Харьков, 2002. 160 с.

Supplemental reading

12. Барановська Т. В. Граматика англійської мови. Збірник вправ : навчальний посібник. Київ : Логос, 2016. 350 с.

13. Bocharova M. V. Theoretical English Grammar. Part. 1: Morphology. Изд-во Воронежского госуниверситета, 2007. 47 с.

14. Valeika L., Buitkiene J. An Introductory Course in Theoretical English Grammar. – Vilnius, 2003. 136 p.

15. Volkova L. M. Theoretical Grammar of English : Modern Approach. Київ: Освіта України, 2009. 253 p.

Stylistics

Essential reading

16. Альбота С.М., Карп М.А. Стилістика сучасної англійської мови : English Stylistics. Видавництво: Львівська політехніка, 2021. 304 с.

17. Бахов І.С. Порівняльна стилістика англійської та української мов: методичні рекомендації. Київ: МАУП, 2018. 22 с.

18. Yemets O.V. English Stylistics: Interpretation and Translation Aspects. Хмельницький: ХНУ, 2014. 70 с.

Supplemental reading

19. Красовицька Л.Є, Борисов В.А. A Manual of English Stylistics : навч. посіб. зі стилістики англ. мови для студ. укр. мовно-літ. ф-ту імені Г. Ф. Квітки-Основ'яненка. Харк. нац. пед. ун-т ім. Г. С. Сковороди. Харків: ХНПУ, 2017. 117 с.

20. Сотникова С. І. Конспект лекцій з курсу стилістики німецької мови. Харків, 2002. 56 с.

21. Birch David and O'Toole Michael. The Functions of Style. London, 1987. 350 p.

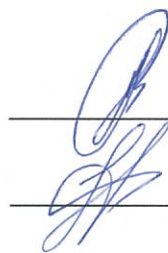
22. Freeman Donald. Essays in Modern Stylistics. - L., 1981. 220 p.

23. Leech Geoffrey and Short Michael. Style in Fiction. L., 1981. 350 p.

Approved on the meeting of admission board

Minute № 14 on 04.04 2023 p.

Executive secretary of the admission board



Ihor ROY

Head of the subject board



Nataliia TATSENKO

Sample examination task

SUMY STATE UNIVERSITY

APPROVED

Head of the admission board

_____ 20 ____

EXAMINATION TASK

entrance exam during admission to study

to obtain the degree "Doctor of Philosophy"

of speciality 035 Philology

Card No. Sample

1. Define the concept of "antonym". To typologize antonyms and outline their characteristic properties in modern English/German.
2. To reveal the part-linguistic characteristics of modern English/German adjectives.
3. Find out the stylistic differentiation of English/German lexical units.
4. Conversation on the topic of planned scientific research.

Head of the subject board

_____ Nataliia TATSENKO